

請來忠心信徒

338

O COME ALL YE FAITHFUL

Luke 2:15
John F. Wade
ADESTE FIDELES

JOHN FRANCIS WADES Cantus Diversi, 1751

1 | 1—5 | 1 | 2—5— | 3 2 3 4 | 3—2 1 | 1—7 6 |

1. 請 來 忠 心 信 徒， 歡 喜 快 樂 向 前， 請 來， 慈
2. 上 帝 天 就 是 齊 神， 上 帝 就 是 讚 美 你， 看 上 帝 聖
3. 衆 使 既 齊 讚 美 祢， 在 這 快 樂 日 子， 耶 穌 聖
4. 救 主 既 讚 美 祢， 在 這 快 樂 日 子， 耶 穌 聖

1. Chhiáⁿ - lâi tióng-sim sìn - tô, hoan-hí khoai-lòk hiòng-cheng-chhiáⁿ-lâi, chhiáⁿ lín
2. Siōng - tè chiū - si chin - sîn, Siōng-tè chiū - si chin - kng, I khoā I bô-
3. Cheng thiⁿ - sai chōe - sian chhiuⁿ, toa hoan-hí o - lô I, thiⁿ - lêng seng-siān
4. Kiū - Chú goán o - lô Lí, tī che khoai-lòk jit - chi, Iā - sō chun-miā

7 1 2 3 | 7—6 5 | 5— | 5—4 3 | 4—3— | 2 3 1 2 |

一 齊 來 到 伯 利 恆， 來， 來 朝 的 見 主， 天 上 君 王
一 齊 由 童 貞 女 出 生， 來， 來 朝 的 見 主， 天 上 君 王
一 齊 由 童 貞 女 出 生， 來， 來 朝 的 見 主， 天 上 君 王
一 齊 由 童 貞 女 出 生， 來， 來 朝 的 見 主， 天 上 君 王

chit-chōe lâi kau Pek - lī - hêng, Lâi, lâi tiaū - kīn Chu, thiⁿ - téng kun-ōng
hiām tui tōng-cheng - lū chhut - si, Siōng - tè è seng - kiaⁿ, tui seng-lêng lâi
lâi - bin tai - ke lóng gim - si, Chhì - koān ē só - chhiáⁿ, seng - tō siók Chú
siū o - lô eng - kng kui Lí, Thiⁿ - pē ē Seng - kiaⁿ, tō chhiáⁿ jiōk-thé

7—6 5 | 1 | 1 7 1 2 | 1—5 3 | 3 2 3 4 | 3—2 |

降 世。(和)
降 生。請 來 一 齊 敬 拜 祂， 請 來 一 齊 敬 拜 祂，
降 無 離。世。

kang - sè. (Hô)
kang - seng. chhiáⁿ-lâi chit-chōe keng - pài I, chhiáⁿ-lâi chit-chōe keng - pài I,
bô - lī.
kang - sè.

3 | 4 3 2 1 | 7—1 4 | 3—2 1 | 1— || 1—1— ||

請 來 一 齊 敬 拜 祂， 我 主 基 督。 阿 們。

chhiáⁿ - lâi chit-chōe keng - pài I, goá Chú Ki - tok. A - men.